

ADVISORY BOARD APPLICATION
(이사회 가입 신청서)

Thank you for your interest in serving as a member of the KACE Advisory Board. KACE stands for “Korean American Civic Empowerment”. KACE is a non-partisan, 501(c)(3) not-for-profit organization dedicated to empowering the Korean American community through civic education and community engagement since 1996. Our Mission is to empower the Korean American community by promoting civic participation. Our goal is to empower the Korean American community to become one of the most responsible and respected members of American society.

KACE 자문 위원 활동에 관심을 가져 주셔서 감사합니다. KACE는 "Korean American Civic Enforcement"의 약자입니다. KACE는 1996년부터 시민 교육 및 지역 사회 참여를 통해 한인 사회에 힘을 실어주기 위해 헌신해 온 비영리 단체 (501(c)(3))입니다. 우리의 사명은 시민 참여를 촉진함으로써 한인 사회의 역량을 강화하는 것입니다. 우리의 목표는 한인 사회가 미국 사회에서 가장 책임감 있고 존경받는 일원이 될 수 있도록 성장, 발전시키는 것입니다.

In furtherance of our Mission and goals, KACE conducts joint and cooperative civic actions among Korean Americans to:

KACE는 다음과 같은 목적을 달성하기 위해 한국계 미국인들 간의 공동 및 협력 시민 활동을 수행하고 있습니다:

- Advocate voting rights for Korean Americans in the Greater New York area; 뉴욕과 그 인접 지역에서 한인들의 투표권을 옹호합니다;
- Educate and cultivate future community leaders; 지역사회의 차세대 지도자를 교육하고 육성합니다;
- Strengthen Korean American community’s solidarity with Korea; and 한인 사회와 대한민국의 연대를 강화합니다;
- Serve as the central coordination and resource body to address community concerns and interests.
(지역 사회의 관심사와 관심사를 해결하기 위한 조정 및 자원 기관의 역할을 수행합니다.)

In order to be considered for membership to the KACE Advisory Board, candidates must first be nominated by a current member of the Board of Directors and then submit the within application. Once submitted, the Board of Directors shall vote at the next Board Meeting. All new Advisory Board members are elected by a majority vote of current Board members.

KACE 자문 위원회의 회원 자격을 고려하기 위해서는 먼저 현재 이사회 구성원이 후보자를 지명한 후 신청서를 제출해야 합니다. 신청서가 제출되면 이사회는 다음 이사회에서 신청자의 승인을 결정하는 투표를 해야 합니다. 모든 새로운 자문 위원회 구성원은 현재 위원회 구성원의 과반수 찬성으로 선출됩니다.

When the need arises to select a new member for the Board of Directors, candidates will be selected from among the pool of active and then current Advisory Board members. While Advisory Board members have no voting rights, they may participate in Board Meetings and Committee Meetings.

이사회에 새 구성원을 선택해야 할 경우, 그 후보자는 현직 자문 위원 중에서 선택됩니다. 자문 위원회 구성원은 의결권이 없지만 이사회 및 위원회 회의에 참여할 수 있습니다.

Instructions: This document is provided in English with a Korean translation. The English language version of this document shall be controlling in all respects and shall prevail in case of any inconsistencies with any translated version(s). Please provide all answers in English. Please type or print your answers legibly in black ink. Please answer all items fully and accurately. If an item does not apply to you, please type or print “N/A” unless otherwise directed. If you need extra space to complete any item in this application, please use and attach a separate sheet of paper, type or print your name at the top of each sheet, and indicate the page number and the item to which your answer refers. Please remember to include all pages including a copy of a valid government issued photo identification when submitting this application.

(안내: 이 문서는 한국어 번역문과 함께 영어로 제공됩니다. 이 문서는 영문본을 원본으로 하며 한국어 번역문과 불일치하는 경우 영문본이 우선되어야 합니다. 모든 답변을 영어로 제공하십시오. 답변을 검은색 잉크로 쉽게 입력하거나 인쇄하십시오. 해당되지 않는 경우

별도의 지시가 없으면 "해당 없음"을 입력하거나 인쇄하십시오. 답변을 완료하기 위해 추가 공간이 필요한 경우 별도의 용지를 사용하여 첨부하고 각 용지의 맨 위에 이름을 입력하거나 인쇄한 후 페이지 번호와 답변이 참조하는 항목을 표시하십시오. 이 신청서를 제출할 때 유효한 정부 발행 사진 신분증 사본을 포함한 모든 페이지를 포함하는 것을 잊지 마세요.)

Please return the completed application to:

작성하신 신청서를 아래 주소로 반송해 주시기 바랍니다.

Korean American Civic Empowerment
Attn: Board of Directors
35-11 Murray Street, Lower Level
Flushing, NY 11354

This application will be kept confidential and on file at the KACE office and may be used by the Board of Directors to identify and evaluate potential candidates for the Advisory Board.

이 신청서는 기밀로 보관되며 이사회가 이사 후보 자격을 검토하는 데에 활용될 수 있습니다.

To the Board of Directors of Korean American Civic Empowerment:
(시민참여센터 이사회 귀하:)

CANDIDATE INFORMATION & BACKGROUND

(후보자 정보)

Name (성명): _____

Address (주소): _____

City (시)

State (주)

Zip (우편번호)

Phone (전화번호): (____) _____

Home (주택)

Work (직장)

(____) _____

Fax (팩스)

Email (이메일)

Company Name (회사명): _____

Address (주소): _____

Position (직책): _____

Membership in Community Organization(s) (기타 커뮤니티 단체 활동)

(1) Organization Name (단체명): _____

Title (직책): _____

From (기간): _____ / _____ to _____ / _____

(2) Organization Name (단체명): _____

Title (직책): _____

From (기간): _____ / _____ to _____ / _____

Areas of expertise and areas of interest (please check all that apply):

(전문 경험 및 관심 분야 - 해당 사항에 모두 표시해 주세요:)

- Voting Rights (투표권)
- Community Advocacy (사회 권익 옹호)
- Volunteering/Internship (자원봉사/인턴십)
- Fundraising (기금 모금)
- Education/Training (교육훈련)
- Public Relations (대외 관계)
- U.S.- Korea Relationship (한미 관계)
- Legal Task Force (법무 특별 조사단)
- Financial Literacy (금융 교육)
- Special Events (특별 행사)
- Other (Please specify): _____
(기타 [세부사항을 적어 주세요:])

Please also include a copy of a valid government issued photo identification. Examples include a driver's license, a state issued photo ID, or a passport. Expired ID's are not valid.

(또한 유효한 정부 발행 사진 신분증 사본을 첨부해 주십시오. 예를 들어 운전면허증, 주에서 발급한 사진 ID 또는 여권의 사본을 제출할 수 있습니다. 유효기간이 지난 ID는 인정되지 않습니다.)

CERTIFICATION & ACKNOWLEDGEMENT

(인증 및 승인)

I hereby certify there is nothing in my past or present that would negatively reflect on Korean American Civic Empowerment's mission of promoting Korean American's voting rights, educating Korean Americans on the importance of civic participation, and improving the social status of Korean Americans in the United States.

(본인은 본인의 과거 및 현재 상황에서 한인 투표권 옹호와 한인들에 대한 시민 참여의 중요성에 대한 교육, 그리고 미국내 한인사회의 사회적 지위 향상을 위한 시민참여센터의 사업 목적에 부정적인 영향을 줄 사항이 없음을 확인합니다.)

By applying for appointment to the Advisory Board, I hereby agree to support the mission of Korean American Civic Empowerment in my personal and professional life by:

(시민참여센터의 이사회에 지원하면서, 본인은 본인의 개인 또는 직업과 관련된 생활에서 다음과 같이 시민참여센터의 미션을 충실히 지원할 것에 동의합니다:)

- Actively participating in fundraising efforts for the organization;
(시민참여센터의 기금마련 활동에 적극적으로 참여한다;)
- Regularly attending Board Meetings, Committee Meetings, other Board functions, and special events, in accordance with the by-laws;
(회칙에 따라 이사회, 위원회, 이사회역할을 위한 기타 모임, 특별 행사 등에 정기적으로 참석한다;)
- Accepting and completing assignments and tasks in a competent and punctual manner;
(이사회에서 부여한 임무를 맡아 적확하게 시행한다;)
- Stay informed and immediately notify the Board on any financial, political, or legal issues that confront the organization;
(시민참여센터가 직면한 재정적, 정치적, 법률적 문제 등 제반 이슈들을 이사회에 즉시 보고하고 또한 보고된 이슈들에 대해 관심을 갖고 대응한다;)

- Actively participate in committee activities;
(한인 커뮤니티 행사에 적극적으로 참석한다;)
- Representing the organization in the community; and
(한인사회에서 시민참여센터를 대표한다; 및)
- Building a collegial working relationship with other Board members.
(다른 이사들과 시민참여센터에 기여하기 위하여 협조적인 관계를 유지
발전시킨다.)

I hereby certify and acknowledge that, to the best of my knowledge, the provided information herein is true and accurate.

(제가 아는 한, 여기에 제공된 정보가 진실하고 정확하다는 것을 증명하고 인정합니다.)

Print Name

Date (날짜)

Signature (서명)